



## **Koronaya karşı birlikte mücadele- işte en önemli kurallar!**

Aşağı Saksonya'daki koronavirüs enfeksiyonlarının sayısı artmaya devam ediyor. Giderek daha fazla insan hastalanıyor, bazıları hastanede tedavi edilmek zorunda, bazıları da uzun süredir yoğun bakımda tedavi görüyor. Enfeksiyonların gelişimini tekrar kontrol altına almak için Şansölye ve eyalet başbakanları ülke çapında daha sıkı tek tip önlemler üzerinde anlaştılar. 7 gün içinde 100.000 kişi başına yeni enfeksiyon görülme sıklığını 50'nin altına düşürmek hedefleniyor. Aşağı Saksonya eyaleti, her gün ayrı ayrı bölgelerde enfekte kişi sayısının ne kadar yüksek olduğunu gösteren bir harita yayınlamaktadır: [www.niedersachsen.de/coronavirus/inzidenz-ampel](http://www.niedersachsen.de/coronavirus/inzidenz-ampel)

Tüm vatandaşların aşağıda açıklanan kurallara kesinlikle uymaları rica olunur. Genel olarak mümkün olduğunca az insanla görüşmeniz ve telefon, SMS veya e-posta ya da eskiden olduğu gibi el yazısıyla yazılmış mektuplar gibi diğer iletişim kanalları tercih etmeniz daha da iyi olur.

2 Kasım 2020 itibarıyla aşağıda açıklanan kurallar geçerlidir:

### **Mesafe kuralı**

Genel kural olarak, her durumda ve mümkün olan her yerde insanlarla aranızda 1,5 metrelik mesafe koymanız gerekmektedir. Bu durum hem kapalı ortamlarda hem de açık havada geçerlidir.

Mesafenizi koruyamıyorsanız lütfen maske takın.

Yalnızca birkaç kişiyle mesafe korumaya gerek yoktur.

- Bunlar birinci dereceden akrabalar ve evlilikle akraba olanlar, eşler, hayat arkadaşları, nişanlılar, kardeşler, kardeşlerin eşleri veya hayat arkadaşları, eşlerin ya da hayat arkadaşlarının kardeşleri ve ilişkinin ortaya çıkmasına sebep olan evlilik veya birliktelik artık bitmiş olsa dahi veya ilişki veya hısımlık sona ermiş olsa ve ayrıca bakımı üstlenen ebeveynler ve bakımı yapılan çocuklar dahil
- 12 yaşın altındaki çocuk gruplarında
- Mesleki faaliyette bulunma bağlamında
- Tehlikeyi önleme faaliyetinde, örneğin gönüllü itfaiye veya yardım kuruluşları faaliyetinde
- Üniversite tarafından aksi şekilde düzenlenmedikçe, bir üniversitede araştırma, öğretim, eğitim ve ileri eğitim bağlamında
- Mesleki eğitim, ileri eğitim veya öğretim bağlamında
- Yangın ve afetten korunma ve kurtarma hizmeti alanındaki eğitim ve ileri eğitim bağlamında
- Sosyal grup çalışmasında ve gündüz bakım grubunda eğitimde, çocuk ve genç yardım kurumları ve programları bağlamında
- Gençlik çalışması, gençlik sosyal çalışması ve çocuk ve gençlerin eğitim yoluyla korunması programları bağlamında



### Hangi maske takma zorunluluđu ne zaman geçerlidir?

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 35'e kadar görölme sıklığı<br>Yeşil        | Kamusal veya ziyaret ya da müşteri trafiğı bağlamında girilen tüm kapalı alanlarda maske takmak zorunludur. Özellikle bu yerler için geçerlidir: <ul style="list-style-type: none"><li>Alışveriş, dükkanlar ve bankalar, gastronomi ve vücuda yakın hizmetler (kuaför salonu, masaj vb.)</li><li>Otobüsler, metrolar ve trenler, buraların durakları ve bekleme yerleri</li><li>Kapalı alanlardaki etkinlikler (ör. sinema, tiyatro)</li></ul> |
| 35 ila 50 arası görölme sıklığı<br>Sarı    | Ayrıca: İnsanların dar bir alanda ve uzun süre açık havada, halka açık yerlerde bulunduğu durumlarda da mümkün mertebe maske <u>takılmalıdır</u> .                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 50'nin üzerinde görölme sıklığı<br>Kırmızı | Ayrıca: İnsanların dar bir alanda ve uzun süre açık havada, halka açık yerlerde bulunduğu durumlarda da maske <u>takmak</u> zorunludur. Bunun hangi yer ve güzergahlarda gerekli olduğunu belediye belirler.                                                                                                                                                                                                                                   |

### Kamusal alanda temas kısıtlamaları

Ne yazık ki enfeksiyon durumu, Aşağı Saksonya'da yaşayan herkesin tekrar temaslarını kesinlikle gerekli olan minimum düzeye indirmeleri gerektiriyor. Kamusal alanlarda aynı anda en fazla on kişinin buluşmasına izin verilir. Bu on kişi, yakın aile üyeleri değilse, sadece iki haneden oluşabilir. Bir grupta 12 yaşın altında çocuklar varsa, bazı durumlarda ondan fazla kişi olabilir ve yalnızca iki hane sınırı geçerli değildir.

### Özel alanda temas kısıtlamaları

Özel alanlarda, yani kendi dairenizde, evinizde, bahçenizde veya diğer özel alanlarda, temasların maalesef kesinlikle gerekli olan minimum düzeye indirilmesi gerekmektedir. Burada da en fazla iki haneden veya yakın aile fertlerinden en fazla 10 kişinin görüşmesine izin verilmektedir. Ancak ikiden fazla haneden üç veya dört çocuğun birlikte oynamasına izin verilir. Özel alanda azami 10 kişi sayısı çocuklar olunca aşılamaz.



### **İşletme yasakları ve hizmet kısıtlamaları**

Toptancılar ve perakendeciler (ör. süpermarketler, kozmetik mağazaları, eczaneler, giyim mağazaları veya yapı marketleri) hijyen gerekliliklerine, giriş kontrolüne ve kuyruklardan kaçınmaya bağlı olarak açık kalır. Ancak mağazalarda 10 metrekare satış alanı başına birden fazla müşteri olmaması sağlanmalıdır.



#### **Boş zaman**

- Sinemalar, hayvanat bahçeleri, hayvan parkları, fuarlar, sergiler, özel pazarlar, eğlence parkları ve bina içinde ve dışında yapılan diğer tüm boş zaman aktiviteleri yasaktır
- Oyun salonları, oyun otomatları, bahis oynama salonları ve benzeri yerler
- Kamu ve özel spor tesislerinde ve fitnes salonlarında boş zaman sporları ve amatör sporlar faaliyetleri
- Yüzme havuzları ve eğlence havuzları, saunalar, termal banyolar, solaryumlar

#### **Hizmetler:**

- Kozmetik salonları, masaj salonları, dövme stüdyoları, tırnak stüdyoları vb.

#### **Gastronomi:**

- Restoranlar, büfeler, kafeler, nargile kafeler, kulüpler, diskolar

#### **Ağırlama/turizm:**

- Otel, pansiyon, tatil evleri, kamp alanları vb. yerlerde turistik konaklamalar
- Turist otobüsleri, gemi seyahatleri ve faytona binme



#### **Boş zaman:**

- Tek başına, iki kişiyle ya da kendi hanenizde yapılan bireysel sporlar

#### **Hizmetler:**

- Fizyoterapi, ergoterapi, logopedi, podoloji veya ayak bakımı alanlarında tıbbi hizmetler
- Kuaförler



**Niedersachsen. Klar.**

#### **Gastronomi:**

- Evde tüketilmek üzere yiyeceklerin paket servisi, teslimi ve teslim alınması
- Turist olmayan konuklar için otel ve konaklama tesislerinde tedarik
- Kantin ve yemekhaneler

#### **Ağırlamalar:**

- Hizmet ve iş amaçlı seyahatlere ve gerekli amaçlar için izin verilir
- Şahsi tatil dairesinin/evin ve daimi kampın kullanılması

#### **İletişim verilerin dokümantasyonu**

Olası enfeksiyon zincirlerini takip edebilmek için, aşağıdaki alanlarda iletişim verilerinin dokümantasyonu gereklidir:

- Şu anda izin verilen yakın temastaki hizmetler bağlamında
- Yaşlılar ve huzur evlerini, hastaneleri, rehabilitasyon tesislerini vb. ziyaret ederken
- Kantin ve yemekhanelerde
- Okul dışı yerlerde eğitim olanakları bağlamında
- Çocuk ve gençlik yardım programları bağlamında ve sosyal, pedagojik veya psikolojik danışma merkezleri alanında
- Sürücü kurslarında

#### **+++ Ziyaretçiler ve müşteriler için önemli:+++**

Her bir müşteri iletişim bilgilerini vermezse, bahsedilen tesislerde hizmetler, faaliyetler veya ziyaretler gerçekleştirilemez! Tüm dahil olanlar ad ve soyad, tam adres, telefon numarası ile tarih ve saat bilgilerini belirtmelidir. Bu veriler, sağlık müdürlüğünün enfeksiyon durumunda sizinle iletişim kurmasını sağlar!

#### **+++ İşletmeciler için önemli:+++**

Bu iletişim verilerinin tamamı, en geç bir ay sonra silinmeli veya imha edilmelidir. Bu veriler, yalnızca enfeksiyondan korunma amacıyla sağlık müdürlüğü tarafından kullanılabilir. Diğer ziyaretçi ve müşterilerin verilerinin görülemeyebileceğini lütfen dikkate alın. Müşterilerin sırayla kendilerinin girdiği açık bir şekilde düzenlenmiş bir listeye izin verilmez.



## Spor

Boş zaman sporlarının ve amatör sporların yapılmasına sınırlı ölçüde izin verilir. Takım sporlarının yapılmasına izin verilmez. Ancak, belirli koşullar yerine getirildiği takdirde bireysel spor yapılmasına izin verilir.

Bireysel spor kapsamına tek başına, iki kişiyle ve genellikle başkalarıyla doğrudan fiziksel temas olmaksızın yapılan sporlar girer. Bunlar arasında : Atletizm, tenis, golf veya jimnastik vb. Kendi hanenizin dışındaki insanlarla en az 1,5 metrelik mesafenin korunamadığı, yani örneğin judo veya karate vb. gibi bireysel sporlar değişen partnerlerle değil, yalnızca tek bir kişi ile yapılabilir.

Bireysel sporlar tek başına, çiftler halinde ya da kendi hanenizden insanlarla yapılabilir. Temasların ve karşılaşmaların asgari düzeyde tutulmasının ve başka bir haneden insanlarla asgari mesafenin her zaman korunmasının sağlanmasına mutlaka dikkat edilmelidir. Atletizm veya tenis bireysel spor olsa bile, örneğin daha büyük antrenman gruplarında antrenmana şu anda izin verilmemektedir.

## İbadet etme

Şu anda artan enfeksiyon sayısına rağmen, Aşağı Saksonya’da ibadet etme amaçlı toplanmalara izin verilmektedir. Eyalet hükümeti, anayasal olarak güvence altına alınan din özgürlüğü dikkate alınarak, dini olmayan toplanmaların aksine, kilise ayinleri ve diğer dini kutlamalar için benzer şekilde katı şartlar getirmekten de kaçınmıştır.

Ancak kesinlikle hijyen kurallarına dayalı önlemler alınması gerekmektedir. Bu önlemler, dini toplanmaya katılan insan sayısını sınırlamayı içerir.

Bir kilise, sinagog, cami veya başka bir odada, yalnızca ibadet edenlerin birbirinden 1,5 metre mesafeyi koruyabileceği kadar insana izin verilir.

İbadet etme amaçlı toplanmalar dahil, kapalı alanlarda etkinliklerde kişi oda içinde hareket ettiği sürece ağız-burun maskesi takılmalıdır. Oturulduğunda ağız-burun maskesinin çıkarılmasına izin verilir.



**Niedersachsen. Klar.**

## **Yurt dışına seyahat ve karantina**

Aşağı Saksonya’da yaşayan herkesten, mümkünse muhakkak gerekli olmayan yurtdışı seyahatlerinden kaçınmalarını rica ediyoruz. Buna rağmen, Robert Koch Enstitüsü ve Federal Dışişleri Bakanlığı tarafından riskli bölge olarak tanımlanan bir ülkeye seyahat ediyorsanız, Aşağı Saksonya’ya tekrar döndükten sonra karantinaya girmeniz gerekecektir. Bu aynı zamanda riskli bir bölgeden gelen misafirleriniz için de geçerlidir.

Bu şu anlama gelir: Riskli bir bölgeden geldikten hemen sonra, gelen kişiler doğrudan kendi evlerine, bilindik ikametlerine veya diğer uygun konaklama yerlerine gitmeli ve hiç kimseyle temas etmeden on gün boyunca burada kalmalıdır. Bu aynı zamanda riskli bir bölgeden başka bir ülke üzerinden Aşağı Saksonya’ya giriş yapan kişiler için de geçerlidir.

En erken beş gün sonra moleküler biyolojik korona testi (PCR testi) yapılabilir. Test sonucu negatif ise karantina önceden sonlandırılabilir. Test, Robert Koch Enstitüsü’nün gerekliliklerine uygun olmalıdır. Bu gereklilikler, <https://www.rki.de/covid-19-tests> internet adresinde yayınlanmıştır.

Güncel riskli bölgeler hakkında genel bilgiyi [Robert Koch Enstitüsü’nde \(RKI\) günlük olarak bulabilirsiniz](#).

Çok önemli: Lütfen ülkeye girerken, mutlaka [www.einreiseanmeldung.de](http://www.einreiseanmeldung.de) internet portalı üzerinden kaydolun!

Bu karantina zorunluluğundan örneğin küçük sınır trafiği çerçevesinde seyahat eden ve riskli bölgede 24 saatten fazla kalmamış kişiler, muaf tutulur. Bir riskli bölgeye açıkça seyahat eden veya riskli bölgeyi çalışma, eğitim veya mesleki eğitim için terk eden sınır ötesi çalışan kişilerin de, ikamet yerlerine düzenli olarak, haftada en az bir kez dönmeleri ve uygun koruma ve hijyen kurallarına uymaları durumunda karantina altında olmaları gerekmez. Diğer istisnaları Aşağı Saksonya eyaletinin karantina yönetmeliğinde bulabilirsiniz (Lütfen linki ekleyin).